

NAME _____
DATE _____

A CHECKLIST OF REGIONAL EXPRESSIONS
(Taken from "Dialects and How They Differ," by Roger Shuy)

Directions:

1. Please put a circle around the word or words in each group which you ordinarily use (don't circle words you have heard – just those you actually use).
2. If the word you ordinarily use is not listed in the group, please add it to the list and circle it.
3. If you never use any word in the group, because you never need to refer to the thing described, do not mark the word.

Example

Center of a peach: pit, seed, (stone), kernel, heart

Household

1. *to put a single room of the house in order:* clean up, do up, redd up, ridd up, straighten up, tidy up, put to rights, slick up
2. *paper container for groceries, etc.:* bag, poke, sack, toot
3. *device found on outside of the house or in yard or garden:* faucet, spicket, spigot, hydrant, tap
4. *window covering on rollers:* blinds, curtains, roller shades, shades, window blinds, window shades
5. *large open metal container for scrub water:* pail, bucket
6. *of peas:* to hull, to pod, to shell, to shuck
7. *web hanging from ceiling of a room:* cobweb, dust web, spider's web, web
8. *metal utensil for frying:* creeper, fryer, frying pan, fry pan, skillet, spider
9. *over a sink:* faucet, hydrant, spicket, spigot, tap
10. *overlapping horizontal boards on outside of a house:* clapboards, siding, weatherboards, weatherboarding
11. *large porch with roof:* gallery, piazza, porch, portico, stoop, veranda, patio
12. *small porch, often with no roof:* deck, platform, porch, portico, step, steps, stoop, veranda, piazza
13. *devices at edges of roof to carry off rain:* eaves, eaves spouts, eavestroughs, gutters, rain troughs, spouting, spouts, water gutter
14. *rubber or plastic utensil for scraping dough or icing from a mixing bowl:* scraper, spatula, kidcheater, bowl scraper
15. *vehicle for small baby:* baby buggy, baby cab, baby carriage, baby coach, stroller
16. *to _____ the baby (in such a vehicle):* ride, roll, wheel, push, walk, stroll
17. *furry stuff which collects under beds and on closet floors:* dust bunnies, dust kittens, lint balls

Family

18. *family word for father:* dad, daddy, father, pa, papa, pappy, paw, pop
19. *family word for mother:* ma, mama, mammy, maw, mom, mommer, mommy, mother
20. *immediate family:* my family, my folks, my parents, my people, my relatives, my relations, my kin, my kinfolks
21. *others related by blood:* my family, my folks, my kind, my kinfolks, my people, my relation, my relatives, my relations, my kin
22. *of a child:* favors (*his mother*), features, looks like, resembles, takes after, is the spitting image of
23. *of children:* brought up, fetched up, raised, reared
24. *the baby moves on all fours across the floor:* crawls, creeps

Automotive

25. *place in front of driver where instruments are:* dash, dashboard, instrument panel, panel, crash panel
26. *automobile device for making the car go faster:* accelerator, gas, gas pedal, pedal, throttle
27. *place where flashlight and maps may be kept:* glove compartment, compartment, shelf, cabinet
28. *automobile with two doors:* tudor, coupe, two-door
29. *the car needs _____:* a grease job, greased, lubrication, a lube job, to be greased, to be lubed, greasing, servicing, to be serviced
30. *large truck with trailer attached:* truck, truck and trailer, semi, rig, trailer-truck



Urban

31. *limited access road*: turnpike, toll road, freeway, parkway, pay road, tollway, thruway, expressway
32. *service and eating areas on above*: service stop, service area, oasis, rest area, rest stop
33. *grass strip in the center of a divided road*: median, center strip, separator, divider, barrier, grass strip, boulevard, island
34. *place where fire engines are kept*: fire hall, fire house, fire station
35. *place where scheduled airlines operate*: airport, port, terminal, air terminal, air field, field
36. *place where train stops*: station, railway station, depot, train stop, train station, railroad station
37. *place where fireman attach hose*: fire hydrant, fire plug, plug, hydrant, water tap
38. *grass strip between sidewalk and street*: berm, boulevard, boulevard strip, parking, parking strip, parkway, sidewalk plot, tree lawn, neutral ground, devil strip, tree bank, city strip
39. *call to hail a taxi*: taxi!, cab!, cabbie!, hack!, hey!, (wave arm), (whistle)
40. *policeman*: cop, policeman, copper, fuzz, officer, bull
41. *the road is*: slick, slippery
42. *place where packaged groceries can be purchased*: grocery store, general store, supermarket, store, delicatessen, grocery, market, food market, food store, supermart
43. *a piece of pavement between two houses on a city block*: gangway, walk, path, sidewalk
44. *a place where you watch Technicolor features in a car*: drive-in, drive-in movie, outdoor movie, outdoor theater, open-air movie, open-air theater, passion pit

Nature

45. *small squirrel-like animal that runs along the ground*: chipmunk, grinnie, ground squirrel
46. *worm used for bait in fishing*: angledog, angleworm, bait worm, eace worm, earthworm, eelworm, fish bait, fishing worm, fishworm, mudworm, rainworm, redworm
47. *larger worm*: dew worm, night crawler, night walker, wiggler, town worm
48. *dog of no special kind or breed*: common dog, cur, cur dog, fice, feist, mongrel, no-count, scrub, Heinz, sooner, mixed dog, mutt
49. *insect that glows at night*: fire bug, firefly, glow worm, june bug, lightning bug, candle bug
50. *large winged insect seen around water*: darning needle, devil's darning needle, dragon fly, ear-sewer, mosquito hawk, sewing needle, snake doctor, snake feeder, sewing bug
51. *freshwater shellfish with claws; swims backward*: crab, craw, crawdad(die), crawfish, crayfish
52. *center of a cherry*: pit, seed, stone, kernel, heart
53. *center of a peach*: pit, seed, stone, kernel, heart
54. *hard inner cover of a walnut*: hull, husk, shell, shuck
55. *green outer cover of a walnut*: hull, husk, shell, shuck
56. *bunch of trees growing gin open country (particularly on a hill)*: motte, clump, grove, bluff
57. *web found outdoors*: cobweb, dew web, spider nest, spider's nest, spider web, web
58. *tree that produces sugar and syrup*: hard maple, rock maple, sugar maple, sugar tree, maple tree, candy tree, sweet maple

Foods

59. *melon with yellow or orange ionides*: muskmelon, melon, mushmelon, lope, cantaloup, mussmellon
60. *a spreadable luncheon meat made of liver*: liver sausage, braunschweiger, liverwurst, knockwurst
61. *a carbonated drink*: pop, soda, soda pop, tonic, soft drink, cola,
62. *a glass containing ice cream and root beer*: a float, a rootbeer float, a black cow, a Boston cooler, an ice cream float
63. *dish of cooked fruit eaten at the end of a meal*: fruit, sauce, dessert, compote
64. *peach whose meat sticks to seed*: cling, cling peach, clingstone, clingstone peach, hard peach, plum-peach, press peach
65. *food eaten between regular meals*: a bite, lunch, a piece, a piece meal, a snack, a mug-up, munch, nash, nosh
66. *corn served on cob*: corn-on-the-cob, garden corn, green corn, mutton corn, roasting ears, sugar corn, sweet corn
67. *beans eaten in pods*: green beans, sallet beans, snap beans, snaps, string beans, beans
68. *edible tops of turnips, beets, etc*: greens, salad, salat

69. *a white lumpy cheese*: clabber cheese, cottage cheese, curd cheese, curd(s), dutch cheese, home-made cheese, pot cheese, smear-case, cream cheese
70. *round, flat confection with hole in center, made with baking powder*: crull, cruller, doughnut, fatcake, fried cake, cake doughnut, raised doughnut
71. *bread made of corn meal*: cornbread, corn dodger(s), cornpone, hoe cake(s), johnnycake, pone bread
72. *cooked meat juices poured over meat, potatoes, or bread*: gravy, sop, sauce, drippings
73. *ground beef in a bun*: hamburg, hamburger, burger
74. *large sandwich designed to be a meal in itself*: hero, submarine, hoagy, grinder, poor-boy

Games

75. *children's cry at Halloween time*: trick or treat!, tricks or treats! beggar's night!, help the poor!, Halloween!, give or receive!
76. *fast moving amusement park ride (on tracks)*: coaster, roller coaster, roly-coaster, shoot-the-chutes, the ride of doom
77. *call to players to return to base because a new player wants to join*: allie-allie-in-free, allie-allie-oxen free, allie-allie-ocean free, bee-bee bumble bee, everybody in free, newcomer-newcomer!
78. *call to passerby to return a ball to the playground*: little help!, ball!, hey!, yo!, ball up!
79. *to coast on sled lying down flat*: belly-booster, belly-bump, belly-bumper, belly-bunker, belly-bunt, belly-bust, belly-buster, belly-down, belly-flop, belly-flopper, belly-grinder, belly-gut, belly-gutter, belly-kachug, belly-kachuck, belly-whack, belly-whop, belly-whopper, belly-slam, belly-smacker
80. *to hit the water when diving*: belly-flop, belly-flopper, belly-bust, belly-buster
81. *to stop a game you call*: time!, time out!, times!, pax!, fins!, t.o.!

School

82. *to be absent from school*: bag school, bolt, cook jack, lay out, lie out, play hookey, play truant, run out of school, skip class, skip school, slip off from school, ditch, flick, flake school, blow school, cut
83. *where swings and play areas are*: schoolyard, playground, school ground, yard, grounds
84. *holds small objects together*: rubber band, rubber binder, elastic binder, gum band, elastic band
85. *drinking fountain*: cooler, water cooler, bubbler, fountain, drinking fountain, water fountain
86. *the amount of books you can carry in both arms*: armful, armload, load, turn

Clothing

87. *short knee-length outer garment worn by men*: shorts, Bermuda shorts, Bermudas, walking shorts, knee pants, pants, knee-knockers
88. *short knee-length outer garment worn by women*: shorts, Bermuda shorts, Bermudas, walking shorts, pants
89. *outer garment of a heavy material worn by people as they work*: levis, overalls, dungarees, jeans, blue means, pants
90. *garment worn by women at the seashore*: swimsuit, swimming suit, bathing suit
91. *garment worn by men at the seashore*: swimsuit, swimming suit, bathing suit, swimming trunks, swim trunks, trunks, bathing trunks, swimming shorts

Miscellaneous

92. *a time of day*: quarter before eleven, quarter of eleven, quarter till eleven, quarter to eleven, 10:45
93. *someone from the country*: backwoodsman, clodhopper, country gentleman, country jake, countryman, hayseed, hick, hoosier, hillbilly, jackpine savage, mossback, mountain-boomer, pumpkinhusker, railsplitter, cracker redneck, rube, sharecropper, stump farmer, swamp angel, yahoo, yokel, sodbuster, country boy/girl
94. *someone who won't change his mind is*: bull-headed, contrary, headstrong, ornery, otsny, owly, pig-headed, set, sot, stubborn, mulish, muley
95. *when a girl stops seeing a boyfriend she is said to*: give him the air, give him the bounce, give him the cold shoulder, give him the mitten, jilt him, kick him, throw him over, turn him down, shoot him down, give him the gate, brush him off, turn him off, break up with him, ditch him
96. *become ill*: be taken sick, get sick, take sick, be taken ill, come down
97. *sick _____*: at his stomach, in his stomach, on his stomach, to his stomach, of his stomach, with his stomach
98. *I _____ you're right*: reckon, guess, figger, figure, suspect, imagine

